



Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Teologická fakulta
KATEDRA CÍRKEVNÍCH DĚJIN

prof. PaedDr. ThLic. Martin Weis, Th.D., vedoucí katedry

Kněžská 8, 370 01 České Budějovice ☎ 387 773 517
mobil: +420 604 791 996
e-mail: weis@tf.jcu.cz

OPONENTSKÝ POSUDEK DISERTAČNÍ PRÁCE

Název: Italský a sicilský pijut v dobovém kontextu a jeho jedinečný přínos pozdější básnické tvorbě

Autorka práce: Mgr. Sylva Ondrejičková

Školitel: Doc. PhDr. Bedřich Nosek, CSc.

Hodnocení po obsahové stránce:

Autorka si vyvolila velmi zajímavé téma pro svou disertační práci a to „Italský a sicilský pijut v dobovém kontextu a jeho jedinečný přínos pozdější básnické tvorbě z hlediska hermeneutických principů“, přičemž je nutno konstatovat, že téma je to nejenom zajímavé, ale i náročné jak co do obsažnosti, tak také vyžaduje hluboké vědecké znalosti zkoumané problematiky. Velice bohatý seznam použitých odborných zdrojů, který čítá více než 250 titulů, a to ve velké míře cizojazyčných, dokazuje náročnost heuristické fáze při tvorbě disertační práce.

Nejdříve se autorka velice vhodně vypořádává s problematikou potřeby reevaluace středověké hebrejské poezie pro specializované bádání. Zde se zaměřila zejména se na otázku provenience vzorů v hebrejské středověké básnické tvorbě i vzájemný poměr popisovaných vzorů na tvorbu posuzované geografické oblasti Apeninského poloostrova. Tato kapitola popisuje využití primární a sekundární zdroje s důrazem na jejich význam. Následně je probrána i problematika použité metodiky, která zahrnuje popis práce s prameny a způsob dešifrování hebrejského středověkého verše.

Na tuto kapitolu navazuje stať disertační práce, která obsahuje pojmové vymezení středověké hebrejské poezie a označení středověkého hebrejského básníka. Dále se v této kapitole předkladatelka vyrovnávala s termíny pro označení geografické příslušnosti, způsobu a zdroji edukace básníků.

V další kapitole je komparativním způsobem přehlédnuta hebrejská básnická tvorba na Apeninském poloostrově od počátku v devátém století až po závěr patnáctého století, čímž byl zcela správně uchopen širší kontext, v jehož rámci se vyskytoval hermeneutický princip v básni. Následující dvě kapitoly pak již jdou ke kořenu věci a jsou zpracovány velmi podrobně se značnou vědeckou erudicí. Mohu říci, že autorce se podařilo splnit stanovené cíle, jak je ostatně konstatováno v samotném závěru práce a to

„doložit řetěz variace v tradování hermeneutického principu na hypotextovém pozadí od klasického období básnictví po jejich přenesení na evropskou půdu v řetězci Apeninský poloostrov – franko-německé regiony. Práce též odkryla se na rozeznání odlišnosti i podobnosti přístupů klasického období ke kompozici principů ve verších od pozdějšího období v uvedených lokalitách.“

Závěrem jako oponent musím vyslovit lítost, že autorka v této jinak skvělé práci nevěnovala dostatečný prostor dobovému společenskému milieu. Jistě lze namítnout, že to nebylo striktně stanoveným cílem práce, ale pro ucelený obraz dané problematiky by si tato předkládaná disertační práce zasloužila tuto problematiku minimálně ve stručnosti zmínit. Vždyť například arabský kronikář Ibn Giubair, který procestoval normanskou Sicílii, chválí Palermo jako kvetoucí a lidnaté město, ve kterém se k nebi tyčí jak věže křesťanských kostelů tak také kupole mešit. V době o které autorka pojednává, získala též na velké proslulosti salernská lékařská škola, která dle legend byla založena čtyřmi učenici: Řekem, Arabem, Židem a Latincem. Proto předkládám jako otázku do diskuse, zda a nakolik se z tvorby hebrejských básníků té doby se dá vyčíst odraz tohoto milieu.

Hodnocení po formální stránce:

Co se dotýká formální stránky předložené práce, grafická úroveň práce odpovídá stanoveným požadavkům, překlepy se v předložené monografii téměř neobjevují s tím, že ovšem nedokáží zodpovědně posoudit kvalitu prepisu či překladu hebrejských textů. Citace se v monografii objevují v dostačujícím počtu - 1239 Seznam použité literatury je velice bohatý. Celková technická úroveň zpracování je v dostačující kvalitě a odpovídá

požadavkům kladeným na doktorskou disertační práci. zejména vysoce hodnotím zpracování přehledových tabulek a příloh ve zvláštním svazku.

Hodnocení po jazykové stránce:

Stylistickou vyspělost a gramatickou úroveň lze označit za dostačující pro disertační práci.

Předloženou disertační práci hodnotím jako velmi dobrou vědeckou práci a proto ji doporučuji připustit k obhajobě a po jejím úspěšném obhájení udělit předkladatelce titul Th.D.

V Českých Budějovicích 15. 8. 2011

prof. PaedDr. ThLic. Martin Weis, Th.D.